

## Congreso internacional - Lima, 4-6 setiembre 2014

### *Miradas recíprocas: Perú y Francia (1713-1959)*

#### *Viajeros, escritores y analistas*

Desde 1534 Francia supo del Perú y de sus tesoros convertidos en botín por los conquistadores españoles. Las cartas y crónicas que dieron cuenta de los sucesos que protagonizaron Pizarro y Atahualpa no tardaron en ser vertidas al francés lo mismo que a otras lenguas. “Riche comme le Pérou” o “Ce n’est pas le Pérou” se escuchó decir durante mucho tiempo como expresión de ponderación extrema. Pero no solo la riqueza natural atrajo las miradas francesas sobre el imperio inca y el vastísimo virreinato, también su geografía, su historia y sus pueblos se hicieron materias de estudio y reflexión, incluso desde el siglo XVII.

A partir del XVIII se multiplicaron los enfoques, las expediciones, los análisis, incluso aquellos realizados sin contacto físico con el medio peruano, fruto antes de la imaginación que de la experiencia (Frezier arribó al Callao en 1713). La independencia fue un momento de especial interés para los aventureros en busca de rutas comerciales. El Perú y las repúblicas vecinas Bolivia y Ecuador abrieron sus puertas a la investigación extranjera, siendo los viajeros franceses un grupo no solo numeroso sino muy activo en sus logros y descubrimientos.

Para los peruanos Francia tuvo, casi siempre, un halo de encanto y seducción originado en su cultura, pensamiento y brillo social, político y, sobre todo, literario y artístico. Desde el Siglo de las Luces hubo peruano-españoles que radicaron en el país de los galos durante cortas o largas temporadas, siendo su representante insigne el limeño Pablo de Olavide, perseguido en España pero acogido por los ilustrados de París al ser visto como una víctima más del despotismo hispano y de su fanatismo religioso. La Independencia hizo posible contactos más diversos (Juan Bustamante, Juan de Arona, Nicanor della Rocca de Vergallo, Zoila Aurora Cáceres...) pues a París y a otras ciudades (Burdeos, Le Havre, Marsella...) dirigieron sus pasos estudiantes, militares, médicos, artistas y, cómo no, escritores enamorados de la literatura francesa. Muchos viajeros dejaron testimonios de sus experiencias, contactos, desplazamientos, aprendizajes en epistolarios, diarios íntimos, reseñas. El periodismo –cultivado también por peruanos residentes– se encargó de transmitir noticias de toda laya que mantenían informada a la élite del clima social y político que imperaba no solo en Francia sino en general en Europa. Los sucesos de la Comuna de París (1870) o de las dos Guerras Mundiales han quedado registrados en las amarillentas páginas de los periódicos limeños y provincianos. El nombre de Ventura García Calderón está relacionado con *La Francia que amamos*, aquella donde nació en 1886 y murió en 1959. En realidad, en gran parte de las centurias XIX y XX Francia se convirtió en el referente forzoso, en el plano europeo, tanto para los letrados como para los artistas y científicos. Algunos de aquellos informantes consiguieron el reconocimiento público, otros testigos quedaron sepultados en el olvido.

El Congreso Internacional *Miradas recíprocas: Perú y Francia (siglos XVIII-XX)*. *Viajeros, escritores y analistas* será la ocasión de configurar la historia bicultural a partir de textos a menudo silenciados u olvidados. Gracias a la iniciativa de la Pontificia Universidad Católica del Perú et de la universidad Bordeaux-Montaigne, en el congreso internacional previsto en Lima los 4-5 y 6 de setiembre de 2014 se discutirán investigaciones de historiadores, críticos literarios y de arte, científicos sociales, profesionales dedicados al vasto espectro de contactos, influencias, relaciones y experiencias de franceses en el Perú por largo tiempo o por una temporada, así como de peruanos en Francia, lo que da sentido al nombre inspirador de esta convocatoria académica.

#### **Ejes temáticos**

- Construcción, invención y deconstrucción de las mitologías nacionales
- Exilios políticos y migraciones económicas: visibilidad versus exclusión
- Aprendizajes del idioma y la cultura del otro
- Cartografías recíprocas y lugares de la memoria
- Guerras y revoluciones: lecturas transatlánticas
- Exotismos y coleccionismos de gabinete o aventura
- Agentes del Estado y estrategias continentales

#### **Coordinadores**

Oswaldo Holguín, Pontificia Universidad Católica del Perú

Isabelle Tauzin, Université Bordeaux Montaigne

Las propuestas serán enviadas hasta el 1 de marzo de 2014 con el título, las palabras clave, un resumen de 500 palabras y la indicación del eje temático, así como un currículum vitae reducido a diez líneas, a los organizadores:

[oholgui@pucp.edu.pe](mailto:oholgui@pucp.edu.pe)

[isabelle.tauzin@u-bordeaux3.fr](mailto:isabelle.tauzin@u-bordeaux3.fr)

<http://ameriber.u-bordeaux3.fr/index.php/evenements/appels-a-contribution/105-congreso-internacional-miradasrecipocas>